

Senatsverwaltung
für Justiz



JUSTIZ
JUSTIZRESSORT



Europäisches Mahnverfahren

technische Umsetzung in
Deutschland und Österreich
Erweiterbarkeit und Anpassung auf
andere Staaten



9. Magglinger Rechtsinformatikseminar
18. März 2009

Präsentatoren

Mag. Thomas Gottwald

Staatsanwalt im Bundesministerium für Justiz, Wien
Rechtsinformatikabteilung

thomas.gottwald@bmj.gv.at



Dr. Gottfried Luef

Senior Architekt bei IBM Österreich, Wien
Global Business Services

gottfried.luef@at.ibm.com



Agenda

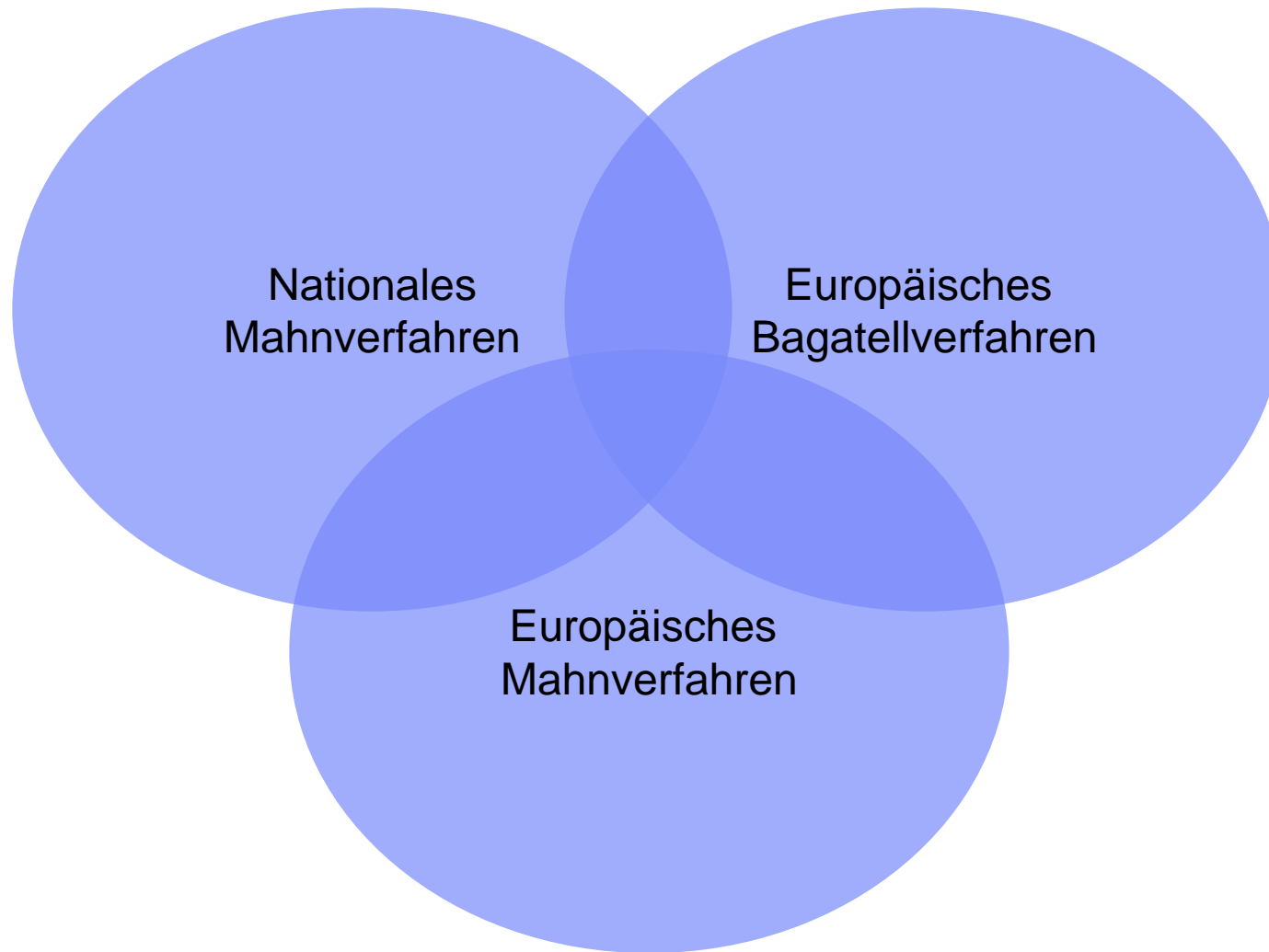
- **Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren**
- Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland
- Formulare
- Architektur der IT-Lösung
- Funktionsbeispiele der IT-Lösung
- Einbindung interessierter Länder

Ziel des Europäischen Mahnverfahrens



**Schaffung eines einfachen,
einheitlichen, zeitsparenden und
effizienten Instruments zur
Betreibung und Durchsetzung
unbestrittener Geldforderungen in
der Europäischen Union.**

Abgrenzung des Europäischen Mahnverfahrens



Eckdaten des Europäischen Mahnverfahrens 1



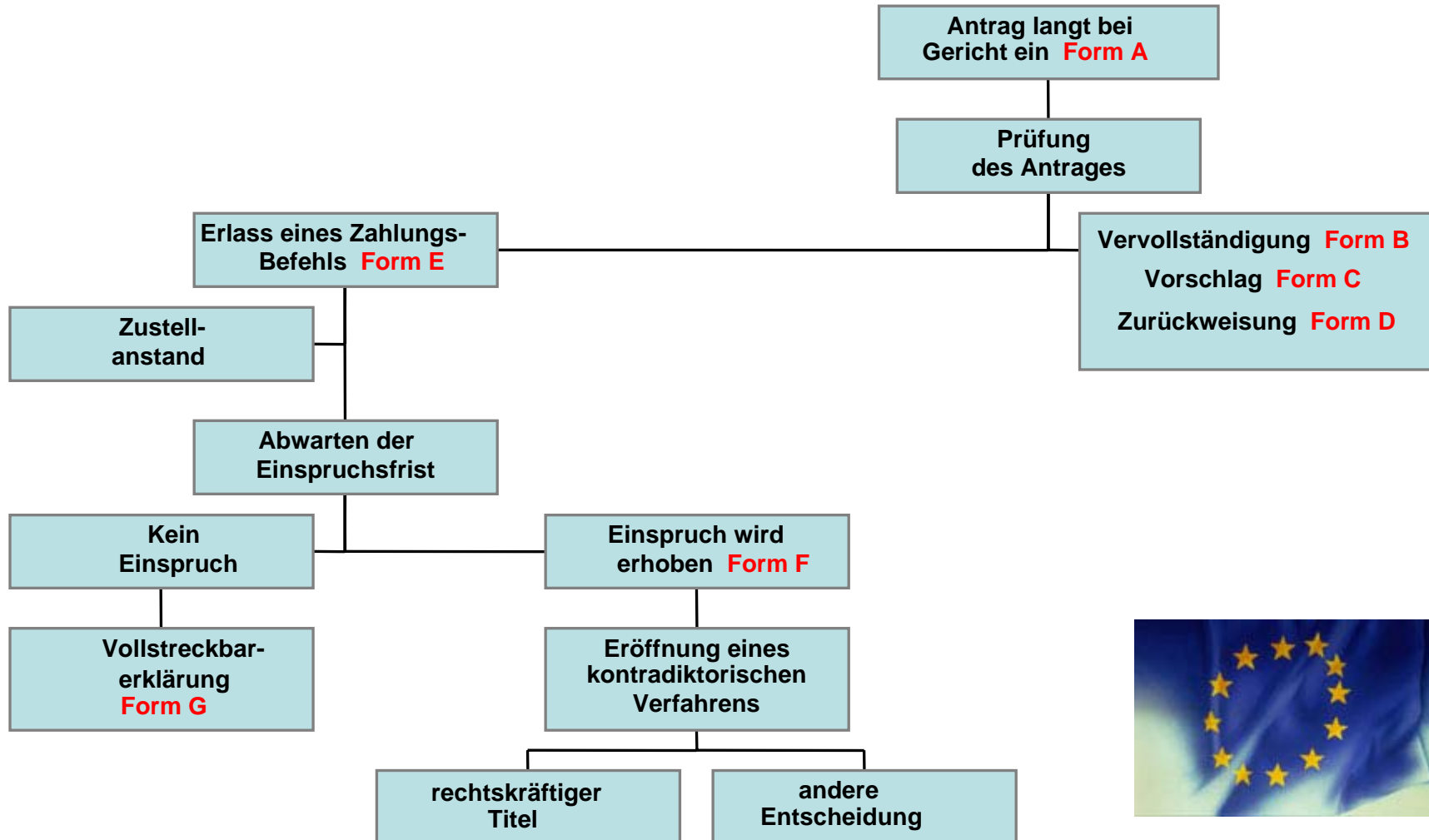
- **Verordnung (EG) Nr. 1896/2006**
- **kein obligatorisches Verfahren**
- **grenzüberschreitende Rechtssache**
- **alle Mitgliedstaaten mit Ausnahme Dänemarks**
- **Zuständigkeiten gemäß EuGVVO**
- **Verbrauchergerichtsstand**
- **Bereich Zivil- und Handelssachen**

Eckdaten des Europäischen Mahnverfahrens 2



- **nicht beweispflichtig**
- **keine Wertgrenze**
- **keine Anwaltpflicht**
- **Formblattzwang, Sprache des angerufenen Gerichts**
- **Gerichtsgebühren wie nationales Verfahren**
- **Subsidiarität der nationalen Bestimmungen**
- **EU-weite Vollstreckung wie inländischer Titel**

Ablauf des Europäischen Mahnverfahrens



Anfallszahlen im Europäischen Mahnverfahren

■ Österreich

- Anfall Dezember 2008 und Jänner 2009: **98**
- Anfall Februar 2009: **97**
- **Gesamtanfall: 195**
- **Gesamtanfall im nationalen Mahnverfahren: 510.000 (2007)**
- **Streitwert pro Fall: 6.100 Euro**

■ Deutschland

- Anfall Dezember 2008 und Jänner 2009: **155**
- Anfall Februar 2009: **99**
- **Gesamtanfall: 254**
- **Gesamtanfall im nationalen Mahnverfahren: 8,700.000 (2007)**
- **Streitwert pro Fall: 31.400 Euro**

Agenda

- Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren
- **Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland**
- Formulare
- Architektur der IT-Lösung
- Funktionsbeispiele der IT-Lösung
- Einbindung interessierter Länder

Werden des IT-Projekts Deutschland und Österreich

■ Deutschland:

- IT-Erfahrung im automationsunterstützten Mahnverfahren
- Erfahrungen mit grenzüberschreitenden Mahnverfahren
- Konzentration auf ein Gericht (Amtsgericht Wedding)
- langjährige Zusammenarbeit mit IBM Deutschland

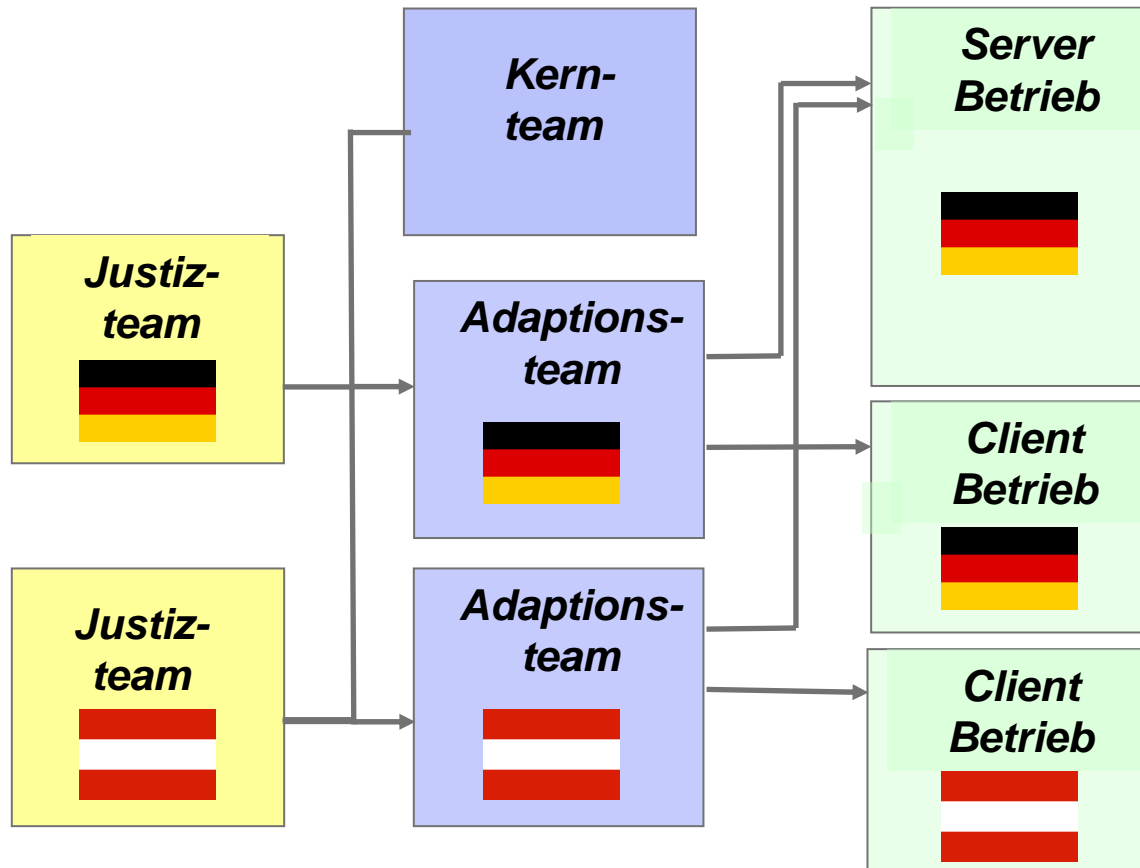


■ Österreich:

- Nationales Mahnverfahren und EU Mahnverfahren ähnlich
- Wiederverwendung der Verfahrensautomation Justiz
- IT-Erfahrung im automationsunterstützten Mahnverfahren
- Unterstützung durch Bundesrechenzentrum
- langjährige Zusammenarbeit mit IBM Österreich



Organisation des IT-Projekts Deutschland und Österreich



Agenda

- Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren
- Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland
- **Formulare**
- Architektur der IT-Lösung
- Funktionsbeispiele der IT-Lösung
- Einbindung interessierter Länder

Formulare Verordnung vs. Gerichtsatlas

Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Antrag auf Erlass eines Europäischen Zahlungsbefehls

Formblatt A

Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1896/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens

(EG) Nr. 1896/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einführung eines Europäischen Mahnverfahrens



Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis dieses Formblatts zuerst die Leitlinien auf der letzten Seite!

Dieses Formblatt ist in der Sprache oder in einer der Sprachen auszufüllen, die das zu befassende Gericht anerkennt. Das Formblatt ist in allen Amtssprachen der Europäischen Union erhältlich, so dass Sie es in der verlangten Sprache ausfüllen können.

Bitte lesen Sie zum besseren Verständnis dieses Formblatts zuerst die Leitlinien auf der letzten Seite!

Dieses Formblatt ist in der Sprache oder in einer der Sprachen auszufüllen, die das zu befassende Gericht anerkennt. Das Formblatt ist in allen Amtssprachen der Europäischen Union erhältlich, so dass Sie es in der verlangten Sprache ausfüllen können.

1. Gericht

Gericht

Straße, Hausnummer oder Postfach

PLZ

Ort

Land

Aktenzeichen
(vom Gericht auszufüllen)

Eingang beim Gericht

Land

Aktenzeichen
(vom Gericht auszufüllen)

Eingang beim Gericht

2. Parteien und ihre Vertreter

Codes:

01 Antragsteller	02 Antragsgegner	03 Vertreter * des Antragstellers
04 Vertreter * des Antragsgegners	05 Gesetzlicher Vertreter des Antragstellers **	06 Gesetzlicher Vertreter des Antragsgegners **

Code

01	05	06	(ggf.) Identifikationsnummer
PLZ	Ort	Land	

Formulare



- **Präsentation während der Österreichischen Ratspräsidentschaft im ersten Halbjahr 2006**
- **Formulare der Verordnung**
<http://eur-lex.europa.eu>
- **Formulare des Gerichtsatlas für Zivilsachen**
<http://ec.europa.eu>
- **Laufendes Berichtigungsverfahren**

Förderungen im Europäischen Mahnverfahren



- **EU-Zivilförderprogramm 2007 – Grundversion**

Höchstfördersumme von 200.000 Euro bewilligt

Antragsteller Land Berlin, Partner BMJ und BRZ Österreich

- **EU-Zivilförderprogramm 2008 – Ausbau der Grundversion**

Höchstfördersumme von 500.000 Euro beantragt

Antragsteller Land Berlin, Partner BMJ und BRZ Österreich, IBM Deutschland

- **EU-Zivilförderprogramm 2008 – Grenzüberschreitender ERV**

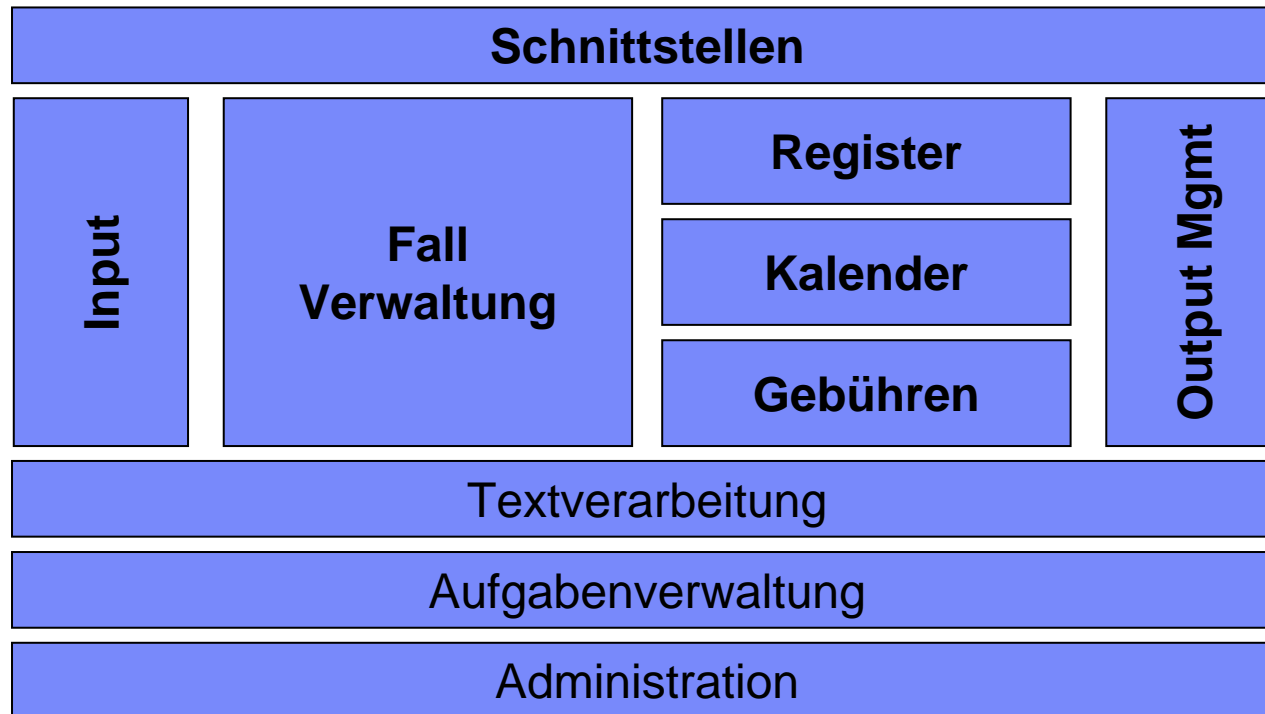
Höchstfördersumme von 500.000 Euro beantragt

Antragsteller BMJ Österreich, Partner BRZ Österreich, Land Berlin, JM NRW, JM Niederlande, JM Rumänien und Kataster Niederlande

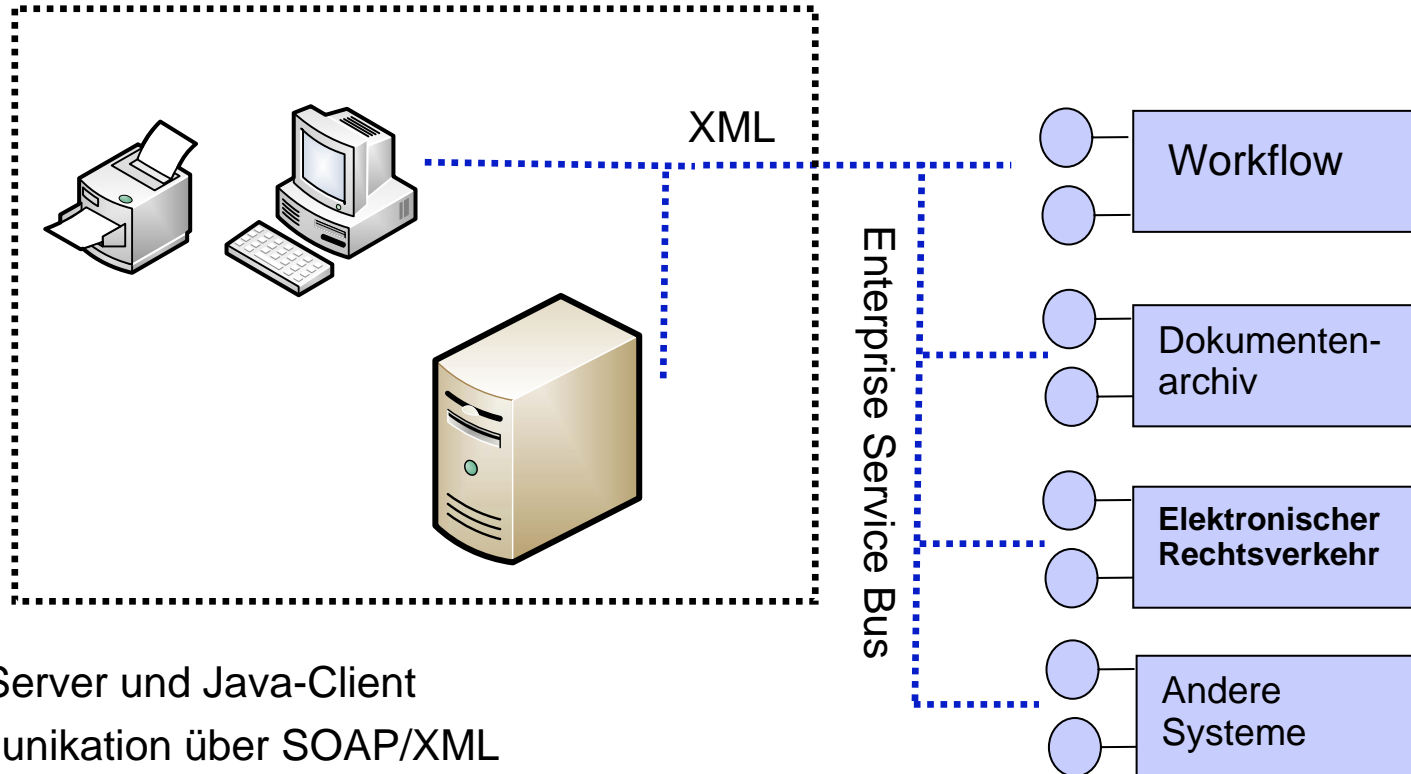
Agenda

- Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren
- Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland
- Formulare
- **Architektur der IT-Lösung**
- Funktionsbeispiele der IT-Lösung
- Einbindung interessierter Länder

Funktionen der IT-Lösung

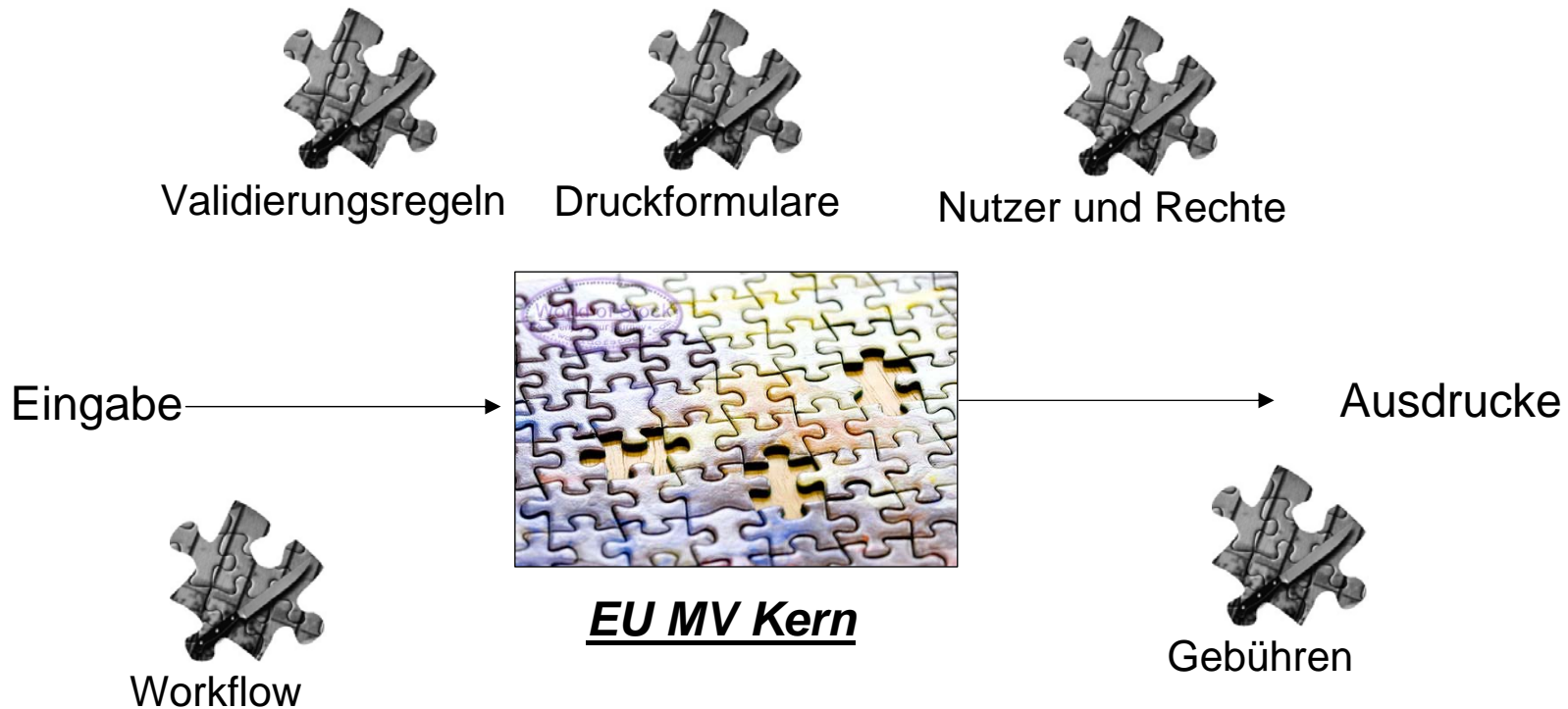


Architektur-Übersicht



- Java-Server und Java-Client
- Kommunikation über SOAP/XML
- Enterprise Service Bus

Plugin-Prinzip



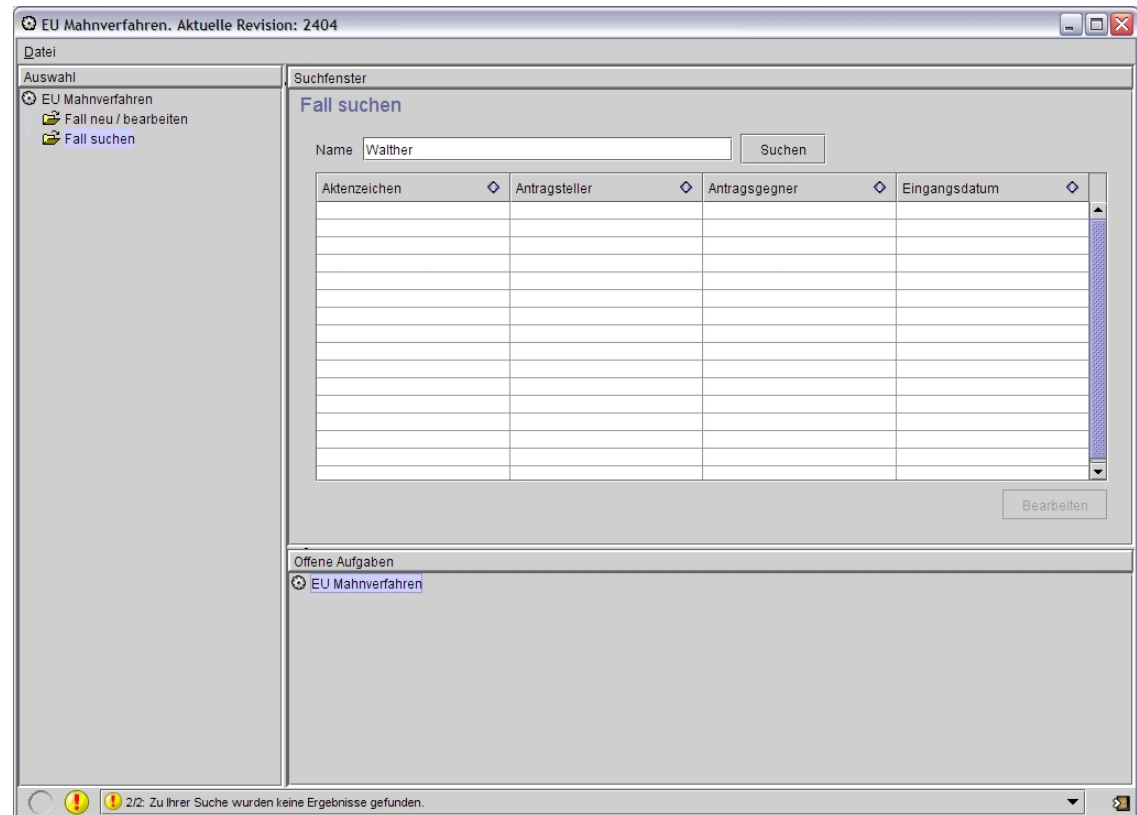
- Nationale Anpassungen werden in den Kern eingebracht
- Der Kern kann in die nationale Umgebung eingepasst werden

Agenda

- Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren
- Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland
- Formulare
- Architektur der IT-Lösung
- **Funktionsbeispiele der IT-Lösung**
- Einbindung interessierter Länder

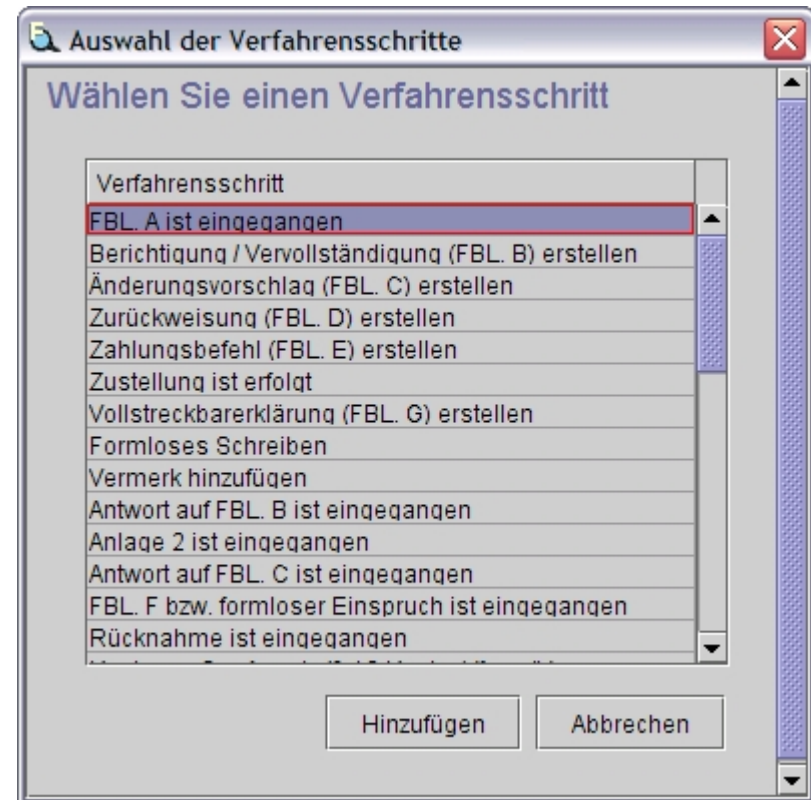
Funktion: Fall öffnen / Fall suchen

- Öffnen durch Aktenzahl-Eingabe
- Fall Erzeugen
- Namenssuche
- Aktenzeichenvergabe als Plugin



Funktion: Verfahrensschritt erzeugen

- „Schritte“ sind ein Kernkonzept
- Jede nachvollziehbare Aktivität im Fall ist ein Schritt
- Das Erzeugen der EU-Formulare ist jeweils ein Schritt
- 15+ verschiedene Schrittarten zur Zeit definiert



Funktion: Zahlungsbefehl (Formblatt E)

- Zahlungsbefehl drucken
- Erstellt aus Falldaten
- Mehrere Dokumente (Anschreiben, Antrag, Zahlungsbefehl)

The screenshot displays a software application window titled 'EU Mahnverfahren - Fall RCX-354 III'. The main area shows a form titled 'Zahlungsbefehl (FBL. E)'. The form fields include:

- Grund: EU-Zahlungsbefehl (FBL. E) erlassen
- Datum: [Empty field]
- Ordnungsnummer: [Empty field]
- Zahlungs: [Empty field]
- Vermerk: [Empty field]
- Dummy: [Empty field]
- Fertigungsblock: [Empty field]

On the left, a file explorer shows the case structure:

- Fall RCX-354 III
 - Fallobarbeitung
 - FBL A
 - FBL B
 - FBL C
 - FBL D
 - FBL E
 - Dokumentenmappe
 - Verfahrensbeteiligte
 - 1 AST Doe, John

Overlaid on the main window are three Adobe Reader windows:

- Doe_3_DRAFT_.pdf - Adobe Reader**: Page 2 of 8. Shows a yellow header 'Europäische Formblatt E' and a list of court details: '1. Gericht', 'Amtsgericht', 'Anschri...', 'Brunnenplatz', 'PLZ 13357', 'Ort', 'Be...'.
- Doe_6_DRAFT_.pdf - Adobe Reader**: Page 1 of 8. Shows a green question mark icon.
- Doe_2_DRAFT_.pdf - Adobe Reader**: Page 3 of 7. Shows a yellow header 'Antrag auf Erlass eine Formblatt A Artikel 7 Abs 2 des Rates' and the text 'Bitte lesen Sie zum besseren Ver... Dieses Formblatt ist in der Sprache ist in allen Amtssprachen der Euro...'. It also shows '1. Gericht' and 'Amtsgericht Berlin Med...'.

The main application window also shows a preview of the form content, including the name 'Frau Jane Doe' and address '15ème rue gainshoury 11300 Paris FRANKREICH'.

Funktion: Dokumentenmappe

- Alle gedruckten Dokumente des Falles chronologisch
- Ansicht und erneuter Ausdruck

The screenshot displays a software interface for case management. On the left, a sidebar shows a tree view of the case 'Fall RCX-354 III' with sub-items like 'Fallbearbeitung', 'FBL A' through 'FBL G', 'Zustellung erfolgt', 'Dokumentenmappe', and 'Verfahrensbeteiligte'. The 'Dokumentenmappe' (Document Map) is selected, showing a table of documents.

Datum	Dokument	Bearbeiter
17.11.2009	DUMMY: Berichtigung / Vervollständigung (FBL B) abgesandt/Doe, John	DefaultPrincipal. AT

Overlaid on the interface are two Adobe Reader windows. The top window shows page 1 of 8. The bottom window shows page 2 of 8, displaying a document titled 'Vollstreckbarerklärung' (Enforceable Declaration). The document content includes:

Vollstreckbarerklärung
Formblatt G Artikel 18 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1206/2008 des Rates zur Einführung eines Europäischen Verfahrens zur Vollstreckung von Urteilen

1. Gericht

Gericht
Amtsgericht Wedding
Anschrift
Brunnenplatz 1

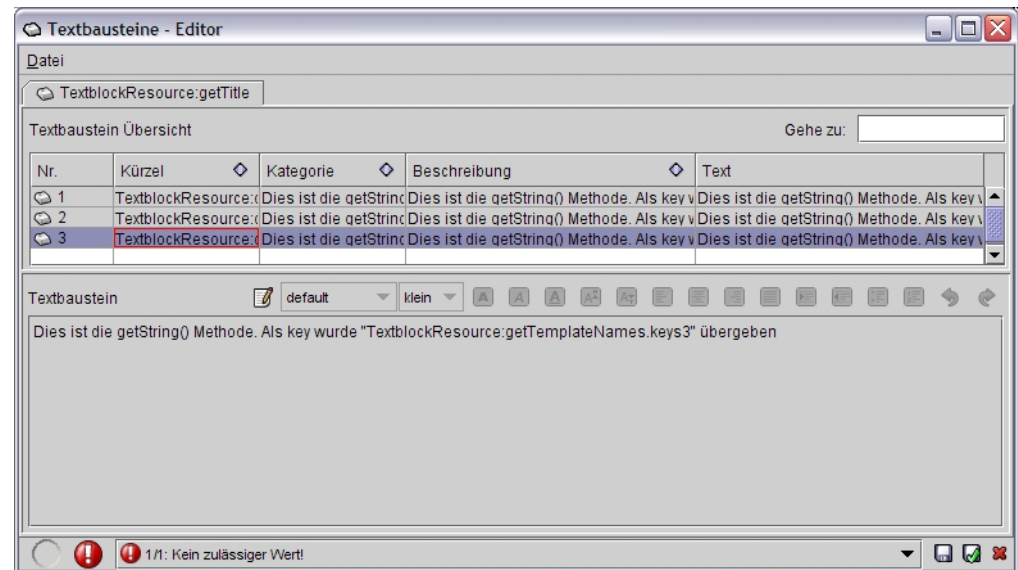
PLZ	Ort
13357	Berlin

2. Parteien und ihre Vertreter

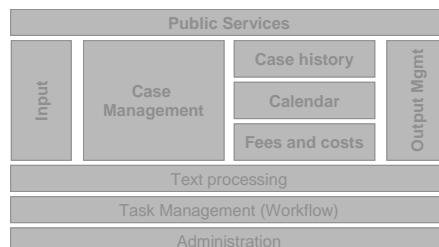
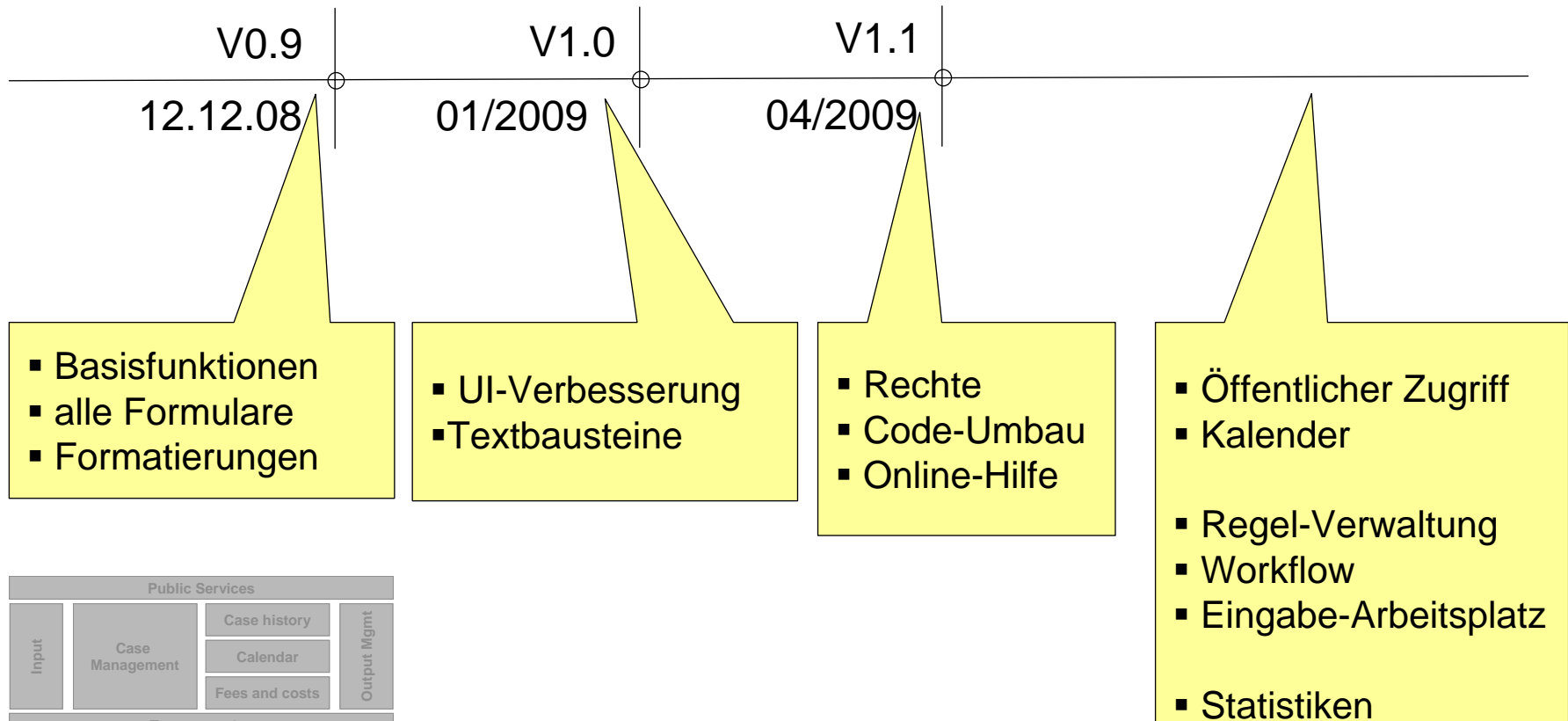
At the bottom of the interface, a status bar contains a warning icon and the text: '2/2: Es ist kein Verfahrensschritt für die Zustellung vorhanden oder im Zustandsschritt ist keine gültige Partei ausgewählt.'

Funktion: Textbausteine

- Vorgefertigter Text mit Tastenkürzel aufrufbar.
 - Beispiel: Eingabe von #letter_1 bewirkt Brieftext
- Arbeitssparender Umgang mit wiederkehrenden Texten



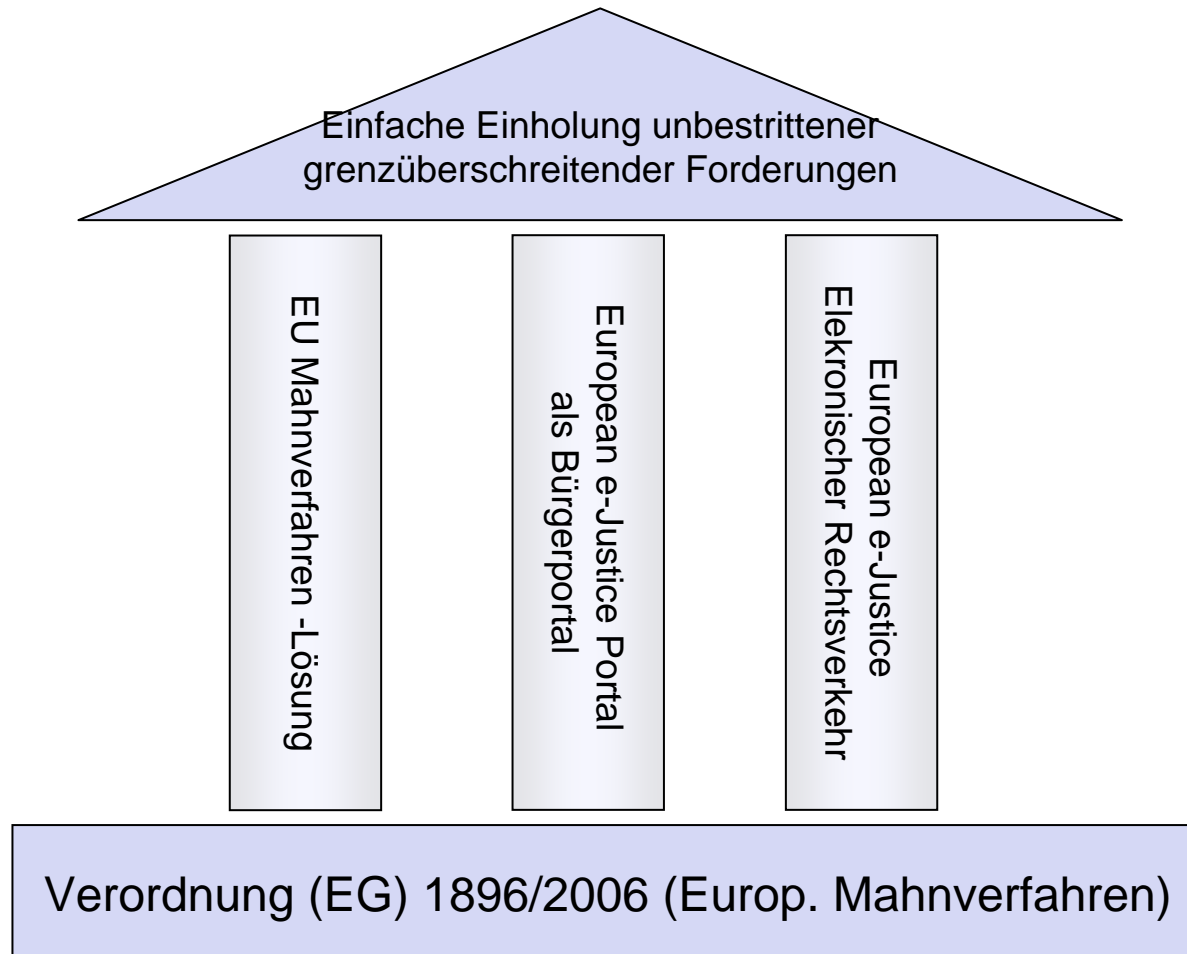
Status der IT-Lösung



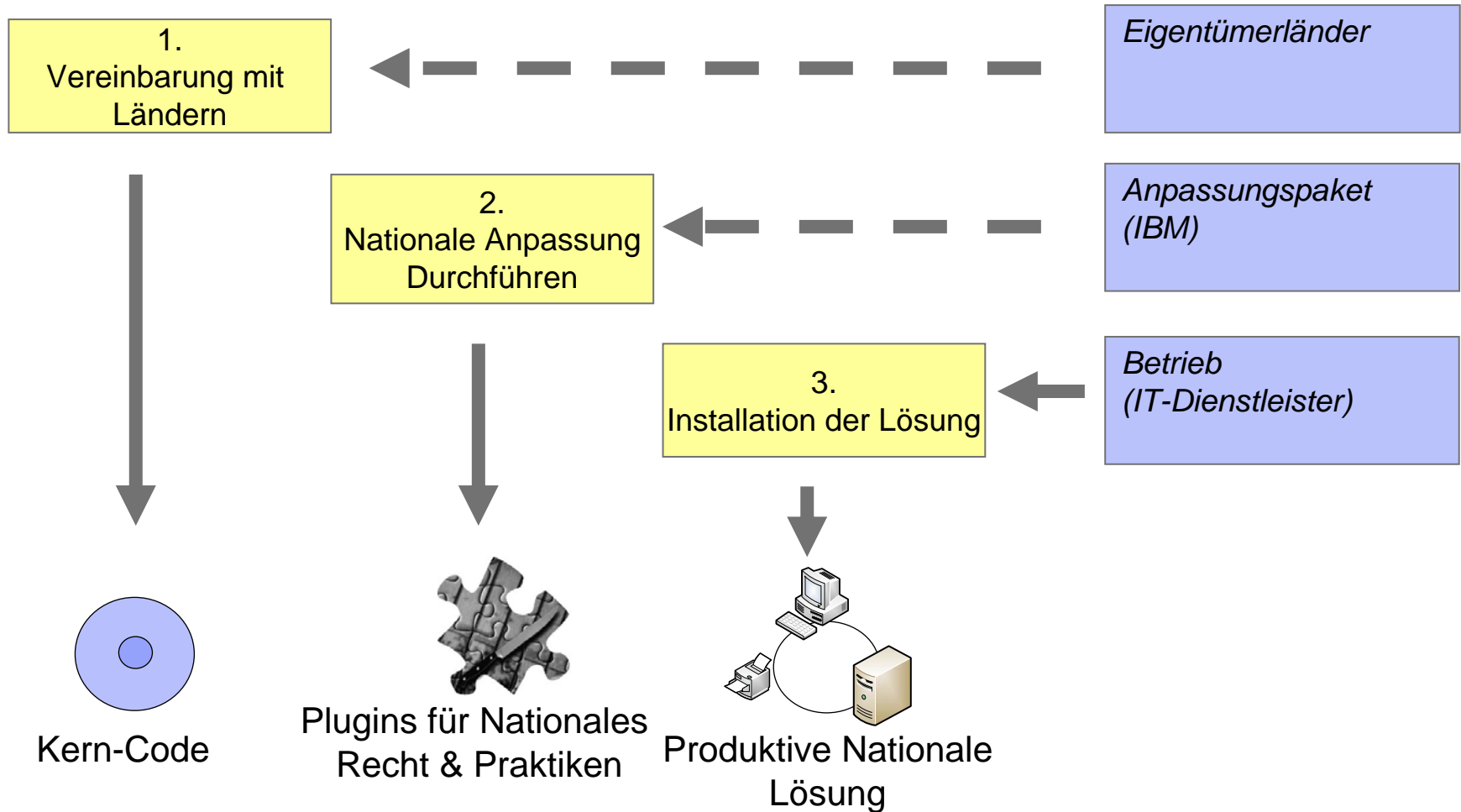
Agenda

- Allgemeines zum Europäischen Mahnverfahren
- Gemeinsames IT-Projekt Österreich-Deutschland
- Formulare
- Architektur der IT-Lösung
- Funktionsbeispiele der IT-Lösung
- **Einbindung interessierter Länder**

Der Palast des europaweiten Mahnverfahrens



Einbindung interessierter Länder





<http://eur-lex.europa.eu>
<http://bundesrecht.juris.de>
<http://ris.bka.gv.at>
<http://www.justiz.de>
<http://www.justiz.gv.at>

thomas.gottwald@bmj.gv.at
gottfried.luef@at.ibm.com

Danke und Merci!